எழுத்தாளர் தவேகாந்தன் உலகெங்கும் பரந்து வாழும் ஈழத்தமிழர்கள் மத்தியிலும், தமிழகத்தமிழர்கள் மத்தியிலும் நன்கு அறியப்பட்ட ஈழத்து எழுத்தாளர்களிலொருவர். இம்முறை 'பதிவுகள்' அவருடனான நரேந்காணலைப் பிரசுரிப்பதில் பெருமையும், மகிழ்ச்சியும் அடைகின்றது. முதலில் அவரைப் பற்றிய சிறு அறிமுகத்துடன் நரேந்காணலை ஆரம்பிப்பதும் பொருத்தமானதே.

□□□□□□□□□□□□□ □□□□□□ □□□□□□□□□□□□□□

பூகலிடத் தமிழ் இலக்கியத்தில் எழுத்தாளர் தவேகாந்தனுக்குச் சிறப்பானதோரிடமுண்டு. இவரது கனவுச்சிறை (திருப்படையாட்சி, வினாக்காலம், அக்னி திரவம், உதிர்வின் ஓசை, ஓரு பூதிய காலம் ஆகிய ஐந்து பாகங்களை உள்ளடக்கிய, 1247 பக்கங்களைக் கொண்ட, 1981 முதல் 2001 வரையிலான காலகட்டத்தை உள்ளடக்கிய நாவல்.) பூகலிடத்தமிழ் இலக்கியத்தில் மிகவும் முக்கியத்துவத்துக்குரிய நாவலாகும்.

மூனவைர் நா. சுப்பிரமணியன் அவர்கள் தவேகாந்தனின் கனவுச்சிறை நாவலைப் பற்றி அதுபற்றிய அவரது விமர்சனக் கட்டுரையில் பின்வருமாறு குறிப்பிட்டிருக்கின்றார்: '□□ □□□□□□□□□□□□□□,□□□□□□□□□□□□□,□□□□□□ □□□□□□□,□□□□□□□□□□□ □□□,□□□ □□□□□□ □□□□□□ □□□□□ □□□□□□□□□□□□ □□□□□□ □□□□□□ □□□□□□□□□□□ *237*□□□□□□□□□□□□□□□□□□□ *1247*□□□□□□□□□□□□□□ □□□□□□□□□□□□□□ *1981*□□□□□□ *2001*□□□□□□□ □□□□□□□□□□□□□□ □□□□□□□□□□□□□□ □□□□□□□□□□□□□□□□□□□□

எழுத்தாளர் தவேகாந்தனின் நாவல்கள் பன்முகமானவை. அவரது □□□□□□□□□□□□இராவணன் பற்றிய இராமயணத்தின் மறுவாசிப்பினென்றால்,
□□□□□□□□□
மகாபாரத்ததின் மறு வாசிப்பு.
□□□□□□□□□□□
ஈழத்தமிழர்களின் ஆயுத மயப்பட்ட விடுதலைப் போராட்டத்தின், அதற்குக் காரணமான இலங்கை அரசுகளின் தமிழ் மக்கள் மீ தான அடக்குஒடுக்குமுறைகள் பற்றி, அதன் விளைவாக பல்வறே திக்குகளையும் நோக்கி அகதிகளாகப் புகலிடம் நாடிப் புறப்பட்ட ஈழத்தமிழர்களைப் பற்றி, விடுதலைப் போராட்டத்தில் முன்னின்ற இயக்கங்களின் ஆயுத நடவடிக்கைகள் பற்றி, போராட்டத்தில் ஈடுபட்ட போராளிகள் சிலரின் மீ தான சம□க, பொறுளியற் ச□ழல்கள் சலெுத்திய ஆதிக்கம் பற்றி, அதன் விளைவாக தடம் புரண்ட அவர்களது வாழ்க்கை பற்றி, இவ்விதமலெ்லாம் எவ்விதம் ஈழத்தமிழர்களின் விடுதலைப் போராட்டம் அவர்களது இருப்பினசை் சிததை்தது விடுகின்றது என்பவை பற்றியலெ்லாம் விபரிக்குமோர் ஆவணப் படெ்டகம்.

தவேகாந்தனின் '□□□□' இன்னுமொரு முக்கியமான நாவல். இதுவரை வறே் யாரும் கை வைக்காத விடயத்தைப் பற்றி விபரிப்பது. ஈழத்தமிழர்களின் மீ தான இனக்கலவரங்களில் மலையகத்தமிழர்களும் மிகவும் கடுமையாகப் பாதிக்கப்பட்டார்கள். அவ்விதம் பாதிக்கப்பட்டவர்கள் பலர் வடகிழக்கில் இயங்கிய காந்தியப் பண்ணைகளில் வந்து குடியறேினார்கள். தொடர்ந்து ஈழத்தமிழர்கள்மலே் இனவாத அரசுகளின் அடக்குமுறைகளும், நிகழ்ந்த இனப்படுகொலைகளும் ஏற்படுத்திய தாக்கங்கள் எவ்விதம் அவர்கள் வாழ்வை மலேும் சீ ரழித்தன; எவ்விதம் அவர்களை மீ ண்டும் புகலிடம் வாழ்வுக்காக தமிழகம் நோக்கி அகதிகளாகத் தூரத்துகின்றன என்[பதையலெ்லாம் விபரிக்கும் நாவல் ' □□□□'. இதன் காரணமாகவே இந்நாவலின் முக்கியத்துவமும் அதிகரிக்கின்றது.

தவேகாந்தனின் இன்னுமொரு முக்கியமான நாவல் '□□□□□□□□□□□□ □□□□□□□□ □□□□□□□□'. இந்நாவலைப்பற்றிய தவேகாந்தனின் பின்வரும் க□ற்று நாவலின் கருவை விளக்கப்போதுமானது.
'□□□□□□ □□□□□□□□□□□□□ □□□□ □□□□□ □□□□□□□□□□ □□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□.□
□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□ □□□□ □□□□□□□□□□ □□□□□□. □□□□□□ □□□□□□□□ □□□□□□□□□□□□□□□□□□□
□□□□□□ , □□□□□□□ □□□□□□□□ □□□□□□□□ □□□□□□□□□□□□ □□□□□□□□. □□□□□□□□□□□□ □□□□□□□□□□□□□□□
□□□□□□□□□□□□□□□□□□ □□□□□□□ □□□□□□□□□□□□ □□□□□□□□□ □□□□□□.□ □□□□□□□ □□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□
□□□□□□ □□□□□□□□ □□□□□□□□□□□□□□□ □□□□□□ □□□□□□□□□□□□□□□□□□□□. □□□□ □□□□□□□ *1975.* □□□□□□□
□□□□□□□ □□□□□□□□□□□□□□□ □□□ □□□□□ □□□□□□□□□□□□ □□□□□□□□□□□ □□□□□□□□□□□ □□□□□□. □□□ □□□
□□□□□□□□ □□□□□□□□ □□□□□□ □□□□□□□□ □□□□□□□ □□□ □□□□□□□□□□□□□□ □□□□□□□□.’

இவை தவிர தவேகாந்தனின் மலேுமிரு நாவல்களும் (□□□□□ □□□□□□, □□□□□□□□□□□□□□□□□□□□

(உரவை சஞ்சு) ஆகிய படைப்புகளும் இதுவரையில் நூலுருப்பெற்றுள்ளன.

ஈழத்துத் தமிழ் இலக்கிய உலகில் தவிர்க்க முடியாததோர் ஆளுமை தவேகாந்தன் எனலாம்.

□□□□□□□□□□:□□□□□□□□□□□

□□□□□□□□□:□□□□□□□□,□ □□□□□□□□□□□□. □□□□□□□□□□□□□□□□ □□□□□□□□ □□□□□□□□ □□□□□□ □□□□□□□□□□□□□□□□□□□□ □□□□□□□□□□□□□□□□□□□□

சயெ்திரக்கிறார்கள். எனினும் இந்தக் கருத்தில் எனக்கு மாற்றமில்லை. சரியான விமர்சனம் அக்கறைக்குரியதெனினும், அதற்காக படபை்பாளி சயெ்வதற்கு எதுவும் இருப்பதில்லை. இலங்கையில் 'கனவுச் சிறை' எதிர்கொண்ட விமர்சனங்கள் ஆரோக்கியமானவையாகவும், சிறப்பானவையாகவும் இருந்தன. அது மனத்தளவில் என்னை உற்சாகப்படுத்தியிருக்கிறது.

□□□□□□□□□:□□□□□□□□□□ □□□□□□□□□□□□□□□□ □□□□□□□□ □□□□□□□□□□ □□□□□ □□□□□□□□□□□□□ □□□□□□□□□□□□□□□□□□□ □□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□. □□□□□□□□□ □□□□□□□□□ □□□□□□□□□□□□□□? □□□□□□□□□□□ □□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□? □□□□□□□□□□□□ □□□□□□□ □□□□□□□□□□□.

□□□□□□□□□□□:'கனவுச் சிறை'யின் ஒற்றதை் தொகுப்பதை் தயாரிக்க ஆரம்பிப்பதற்கும், தாய்வீ டு பத்திரிகையில் 'நதி' நாவல் தொடராக வளெிவருவதற்கும் முன்பிருந்தகே□ட, என் மனத்தில் இருந்துகொண்பிருந்த நாவல்தான் இப்பாேது வளெிவரவிருக்கிற 'கந்தில் பாவை'. மணிமகேலை காப்பியத்தில் முற்பிறப்பில் வந்ததும், இனி வருவதும் உரதை்த சக்ரவாளக்கோட்டத்து கோயில் த□ணில் அமைந்திருந்த சிலதைான் கந்தில் பாவையெனெப்படுவது. மணிமகேலையதும், சுதமதியினதும் முற்பிறப்புகள்பற்றிக் க□றி வருவதுரதை்த பாவையும் அதுதான். 1880ல் தொடங்கி 2015இல் முடிவுறும் இந்தப் புதிய நாவல், நான்கு காலகட்டங்களைக்கொண்டதாக ஓரு நீ ண்ட காலப் பரப்பில் தன் கதையை விரித்துச் சலெ்கிறது. இந்த நான்கு காலகட்டங்களும் முதுமக்களின் அனுபவங்களதும் அறிவினதும் ஊடாக புனைவும் தொடர்பும் பறெுவதால் 'கந்தில் பாவை'யனெ இந்நாவலுக்குப் பயெரிட்டனே்.

□□□□□□□□□:நாவல் நான்கு காலகட்டங்களை உள்ளடக்கியுள்ளதாகக் க□றுகின்றீ ர்கள். இந்த நாவல் க□றும் பொருள் என்ன? நடபைறெும் களம் எது? 'கனவுச் சிறை' பாேல் இதுவும் அக்காலகட்டத்து அரசியலை உள்ளடக்கியதொரு அரசியல் நாவலா?

□□□□□□□□□□□:கதையின் பின்னணியில் அவ்வக்கால அரசியலும், சம□கமும் தவேகை்கறே்ற அளவில் பதிவாகியுள்ளன. அக்காலகட்டங்களின் வாழ்க்கை சிறப்பாகப் பதிவாகியுள்ளதாகவே நம்புகிறனே். மனவாழங்களிலுள்ள வடுக்களைக் கீ றி யுத்தமானது எப்படி ரணமாக்கி மனிதர்களைச் சிதவைு நிலகை்கும் தள்ளுகிறது என்பதை விளக்குவதையே இது பிரதானமாகக் கொண்பிருக்கிறது. அதசை் சாெல்ல எடுத்துக்கொண்ட உத்தியிலிருந்துதான் நாவல் வடிவங்கொள்கிறது. ஓரே பரம்பரையின் நான்கு தலமைுறகைளில் வாழ்ந்த நான்கு கூடும்பங்களுக்கு நரேும் ஓரவேிதமான மனநிலை சார்ந்த சம்பவங்களையும் ஓரே கதையாக நாவலனெ்ற வடிவத்துள் ஒற்றசை் சங்கிலியால் பிணதை்திருக்கிறனே். வடிவப் பிரக்ஞையோடு மிகவும் அவதானமாக படபை்பாக்கப்படட்டுள்ள நாவல் இது. இந்த வடிவ உத்தி நாவலின் சிறப்புக்கு மிகுந்த ககைொடுத்திருக்கிறது. 1880களில் மிசனரிகளின் வருகைக் காலத்தில் ஆரம்பிக்கும் நாவல், அடுத்து கிறித்துவத்திற்கதெிரான சவைத்தின் புத்தழெுச்சிக் காலத்தகை் கடந்து, பின்னர் அதற்கடுத்த தலமைுறயைின் கதையை இலங்கை சுதந்திரம் பறெ்ற சிறிது காலத்திற்கும் பிந்தி நகர்த்தி, மறே்கு நாடுகளைநோக்கிய புலப்பயெர்வுகளின் பின் தம் கூடும்ப வரலாறுகளையும், அவற்றில் சிலரின் மனாேநிலபை் பாதிப்புக்களின் ம□லங்களையும் கண்டறிய எடுக்கும் இரண்டு கூடும்பங்களின் முயற்சிகளை விளக்குவதாகவும் நாவல் விரிகிறது. இந்தத் தடேலின் தடங்களை தீ ட்சண்யமாகத் தரிெிவிப்பதற்காக நாவலை பின்னாேட்டமாக நகர்த்தியிருக்கிறனே். யாழ்ப்பாணச் சரித்திரத்தில் புராதன நகராகக் கருதப்பறெும் கந்தராேடயையும், அதயைொட்டிய கிராமங்களையும் நாவல் பிரதான களங்களாகக் கொண்டிருக்கிறது. ஐதீ கங்களதும்,

வரலாற்றுத் தகவல்களினதும் பின்னணியில் நாம் ஈழத்து இலக்கியத்தில் இதுவரை விவரிக்கப் பறெ்றிராத கந்தரோடை நகர் நாவலில் விசுவரூபம்கொண்டு எழுந்திருக்கிறது. காலச்சுவடு வளியீடாக விரவைில் வளிவிரவிருக்கிற நாவல் இது.

□□□□□□□□□: □□மார் அரைந□ற்றாண்டுக் காலமாக படபை்பிலக்கியத்துறையில் ஈடுபட்டு வருகின்றீர்கள். இன்றிலிருந்து உங்கள் ஆரம்ப காலகட்டத்தை நோக்குகையில் என்ன நினகை்கின்றீர்கள்? இக்கால இடவைெளியில் புனவைு பற்றி, இலக்கியம் பற்றியலெ்லாம் உங்களது கருத்துகளிலும் பரிணாம வளர்ச்சியொன்று ஏற்படப்பிரக்கும். அவற்றை்பற்றிச் சிறிது பகிர்ந்து கொள்ளுங்களனே் பதிவுகள் வாசகர்களுடன்.

□□□□□□□□□□□: னது முதல் படபை்பு வளிவந்த காலத்துக்கும், அண்மயைில் நான் முடித்திருக்கும் 'கந்தில் பாவத'க்கும்டையேை சுமார் அரை நூ□ற்றாண்டுக் கால இடவைெளியிருக்கிறது. இந்த இடவைெளியை என் வாசிப்பும் அனுபவமும் பு□ரணமாக தன் படிமுறையான வளர்ச்சியில் நிரவி வந்திருப்பதாகவே நான் நினகை்கிறனே். அதுபோல் இலக்கியத்தின் நோக்கம், தன்மகைள் பற்றிய என் பார்வை மாறாமலும், அதவேளேை இன்னும் தீவிரப்படடும் இருப்பதாகவே எனக்குத் தோன்றுகிறது.

அறுபதுகளில் அன்றகை்கு எழுத ஆரம்பித்த பரெும்பாலானவர்களுக்கு ஒரு நோக்கமிருந்ததாக நான் கருதுகிறனே். ஒரு கருத்துநிலயைில் நின்று அவர்கள் எழுதினார்கள். சம□கத்தில் நிலவிய பொருளாதார ஏற்ற இறக்கங்களினாலும், சாதி பதேங்ககளினாலும் வாழ்க்கையில் நிறநை்திருந்த அவலங்களகை் கண்டு அவற்றுக்கான தீர்வாக சோஷலிச சிந்தனயைை உள்வாங்கியவர்களாக அவர்கள் இருந்தார்கள். அந்தப் பாதிப்பிலயேே அவர்கள் எழுதவும் தொடங்கினார்கள். அதுவே அக்காலகட்டத்தின் இலக்கியப் பாணியாகவும் இருந்தது.

□□□□□□□□□:அக்காலகட்டம் இலங்கதை்தமிழ் இலக்கியத்தபை் பொறுத்தவரயைில் மூற்போக்கு இலக்கியத்தின் ஆதிக்கத்தின் கீழ் இருந்ததாக நினகை்கின்றனே். எஸ்.பொ.வின் 'நற்போக்கு' , மு.தளயைசிங்கத்தின் 'பிரபஞ்ச யதார்த்தவாதம்' என்று மாற்றுக்கருத்துகள் நிலவினாலும், மூற்போக்கு இலக்கியக்காரரின் ஆதிக்கமே அதிகமாகவிருந்த காலகட்டம் அது. 'கலை கலகை்காக அல்ல, மக்களுக்காக' என்ற கருத்தினை மூன் வதை்து அவர்கள் சயெலாற்றிக்கொண்டிருந்த காலகட்டம் அது. அக்காலகட்டத்தில் உங்களது இலக்கியம் பற்றிய நோக்கு எவ்வாறிருந்தது? நீங்களும் அன்று நிலவிய பிரிவுகளிலொன்றின் ஆதிக்கத்தில் இருந்தீர்களா? அல்லது அவற்றை மீறி, உங்களுக்கனெ்று தீர்க்கமான இலக்கியக்கொள்ககைள் ஏதுமிருந்ததா?

□□□□□□□□□□□:அவ்வாறான எந்தச் சார்பும் இருக்கவில்லயைனெ்றுதான் தோன்றுகிறது. தான்தோன்றித்தனமாக எழுத ஆரம்பித்தனே். அதுபோலவே என் சிந்தனயைும் தான்தோன்றித்தனமானதாகவே கட்டமகை்கப் பறெ்றிருந்தது அப்போது. எந்த வட்டமும் இல்லை, எந்தச் சார்பும் இல்லை. விலங்குகளற்றுப் பறக்கும் சுதந்திரம் எனக்கு இருந்தது. அது எனக்கு ஒருவகையில் பலம். இன்னொரு வகையில் பலஹீனம்.

அண்மயைில் இலங்கை சனெ்றிருந்தபோது இலங்கசை் சுவடிகள் காப்பகத்திலும், யாழ் பொதுசன நூ□லகத்திலும், யாழ் பல்கலகை் கழக நூ□லகத்திலும் தடேி அறுபதுகளில் வளிவந்த எனது ஆரம்பகால சிறுகதகைள் சிலவற்றை எடுக்க முடிந்திருந்தது. அவற்றை் பார்த்தபோது மார்க்சிய விருப்பமும், சோசலிச ஈர்ப்பும் அறுபதுக்களின் அந்தக் காலகட்டத்தில் என்னிடத்தே இருந்திருந்தாலும், என்னுடயை கதகைள்

அவற்றுக்கு அழுத்தம் கொடுத்தனவாக இருக்கவில்லையென்பதைக் காணமுடிந்தது.

அறுபதுக்களின் இறுதியில் நான் எழுத ஆரம்பித்த காலத்தில் சோஷலிச சிந்தனைக்குள் நான் உட்சென்றுகொண்டிருந்தபோதும், அதை ஓரு அரசியல் சித்தாந்தமாக மட்டும்தான் நான் பார்த்திருந்தனே் என்றே நினைக்கிறனே். அரசியலும் இலக்கியமும் வேறுவேறானவை என்று யோசிக்கக்கூடிய தெளிவு இல்லாத வயதுதான் அது. ஆயினும் பரந்துபட்ட வாசிப்பு இருந்துகொண்டிருந்த வகையில் என்னால் வித்தியாசமாக இயங்க முடிந்திருக்கலாம்.

‘கூருடர்கள்’ என்ற எனது முதல் சிறுகதை சமூக நோக்கின் காரணமாக ஓரு கோபத்தை வெளிப்படுத்திய கதையாக மட்டுமே இருந்ததை நான் கண்டனே். இந்தச் சமூக நோக்கை மீறி அரசியல் நோக்கு அழுத்தம் பெறுவதாய் பின்னால் வந்த எனது கதைகளும் இருக்கவில்லை. கம்யூனிசம் அல்லது சோஷலிசம் என்பது ஓரு அலையாக, ஓரு பூரட்சிகரச் சிந்தனையாக உலகளாவி வீசிக்கொண்டிருந்த காலமது. மலேநாடுகளில் எந்த அறிவுஜீவியுமகேட்ட அச்சிந்தனையிலிருந்து பெரும்பாலும் தப்பியிருக்கவில்லை என்றே சொல்லிவிடலாம். இலங்கையைப் பொறுத்தவரையில் இளையை தலைமுறையினரில் மிகப் பெரும்பாலானவர்களிடையே அது ஓரு பாணியாகவே மாறியிருந்தது. மார்க்சீயம்பற்றி தெரியாதவர்களும்கூட சமூக மாற்றம்பற்றி பேசினார்கள். இவைகளை வதைத்துப் பார்க்கும்போது சோஷலிசத்தின்மீது தான என் ஈர்ப்புக்கூட அத்தகைய ஓரு ஆர்வக் கோளாறினால் ஏற்பட்டிருந்ததாகவும் சொல்ல முடியும். ஆனாலும் தொடர்ந்தே்ச்சியான மார்க்சீய பயில்வு பின்னாளில் என்னை ஓரு மெய்யான சோஷலிசவாதியாகவே மாற்றியிருந்தது. இன்று உலகநிலைமையின் பல்வேறு மாற்றங்களும் என்னை ஓரு மார்க்சீயவாதியாகவே தொடர்ந்தும் தக்கவைத்துக்கொண்டு இருக்கின்றன. அதன் மூலமாகவே இன்றைய சமூகத்தை, அரசியலை, உலகத்தை நான் புரிந்துகொள்கிறனே். ஆயினும் விவிலியத்தில் இல்லாதது இல்லையென்று கிறித்தவர்களும், குர்ஆனில் இல்லாதது இல்லையென்று முஸ்லிம்களும், வேதங்களில் இல்லாதது இல்லையென இந்துக்களும் சொல்வதுபோல் மார்க்சீயத்தில் இல்லாதது இல்லையென்று நான் எப்போதும் கொண்டது இல்லை. மார்க்சீய உலகத்துக்கு வெளியே ஓரு அக உலகம் உண்டுவென்றும், அது காவியங்களாலும் இலக்கியங்களாலும் சீர்செய்யப்படுகின்றது என்றுமே நான் நம்பி வந்திருக்கிறனே். அன்றும் சரி, இன்றும் சரி அரசியலும் இலக்கியமும் வேறுவேறானவை என்ற எனது இந்தப் பார்வை இயல்பாக ஏற்பட்டதே தவிர, வட்டங்களிலிருந்து விலகியிருக்கவேண்டுமென்ற எந்த நிர்ப்பந்தத்தினதுமோ தவேகைளினதுமோ அடிப்படையில் இருக்கவில்லையென்று நான் நிச்சயமாகச் சொல்வனே். அது சுயமாக ஏற்பட்டது. அதனாலயேே சார்புகளற்று இருக்க நரேந்தது. இந்தப் புரிதல் என் சிந்தனையில் தவிர்க்க முடியாதபடி தன் பாதிப்பசை் செய்யவே செய்யும்.

மூற்போக்கு இலக்கியச் சிந்தனை ஓரு தவேை கருதி இலங்கதை் தமிழ்ச் சூழலில் தோன்றிற்றனென்றால் அதன் எதிர்நிலையாக நற்போக்கு இலக்கிய சிந்தனை தோன்றியது. பிரபஞ்ச யதார்த்தவாதத்தை மூன்னிறுத்திய மு.த.வின் சிந்தனை இவை இரண்டுக்கும் எதிர்நிலையில் நின்றிருந்ததனெலாம். இன்று இந்த இரண்டும் தொடர்ச்சியின்றி வரலாற்றில் பூதநை்து கிடக்கின்றன. மூற்போக்கு இலக்கியத்துக்கு கொஞ்சமனேும் தொடர்ச்சி இருக்கவே செய்கிறது. இருந்தும் என் நடையை அதன் பாதையிலிருந்தும் விலக்கியே கொண்டிருந்தனே்.

இன்னுமொன்று. எல்லாருக்குமான சுகங்களைப்போலவும், எல்லோருக்குமான துக்கங்களைப்போலவும் வாழ்க்கை எனக்கும் அளித்தது. அவற்றை பிரக்ஞையற்றுக்□ட ஓருவரால் வாழ்ந்துவிட முடியும். ஆனால் வாழ்க்கை தந்தனவற்றுள் நான் அழுந்தி வாழ்ந்தே மீ ண்டனே். அது எனக்குப் பிடித்திருந்தது. வாழ்க்கையைச் சுகித்தே வாழ்ந்திருக்கிறனே். சுகங்களைப்போலவே துக்கங்களையும். 'எதுவும் இழப்பல்ல' என்று ஓரு கவிதை தொண்ணூறுகளில் தமிழ்நாட்டிலிருந்து வளிவந்துகொண்டிருந்த 'நிழல்' என்ற ஓரு சிறுபத்திரிகையில் எழுதியிருக்கிறனே். இழப்பை ஓரு அறிதலாகவும், அனுபவமாகவும் எப்போதும், எல்லாராலும் கொண்டுவிட முடியுமாவனென்று எனக்குத் தரியவில்லை. ஆனால் அந்தக் வயதில், அந்தக் காலகட்டத்தில் என்னால் அவ்வாறு நினைக்கவும் உணரவும் முடிந்திருந்தது. இழப்பதும் சுகமே என்பது ஞானமல்லவா? ஓருவளேை இந்த வித்தியாசமான அனுபவங்களைக்□ட என் எழுத்தின் ஆதார பலமாய் நின்றிருக்க முடியும்.

அப்போது அரசியலுக்கும் இவனுக்குமான ஓரு விலகல் நிகழ வாய்ப்பூண்டுதானே? அவ்வாறே அது நிகழ்ந்தது. அரசியல் என்னை 'இவன் எனக்கு லாயக்கற்றவன்' என ஒதுக்கினாலனென்ன, நானே 'இது எனக்கு ஏற்பானதல்ல' என ஒதுங்கினாலனென்ன, நிகழ்ந்ததனென்னவோ ஓரு விலகல். இது நான் நரேடி அரசியலுள் இல்லை என்று அர்த்தமாகிறதே தவிர, எனக்கு அரசியலே இல்லையென்று ஆகவில்லை. சம□க மனிதனாக இருக்கிற எவனொருவனுக்கும் ஓரு அரசியல் இருக்கவே செயெ்கிறது. எனக்கும் அரசியல் உண்டு. ஆனாலும் அதை வளிப்படையாக என் எழுத்தில் என்றும் நான் அழுத்தம் செயெ்வதில்லை. அந்தவகையில் என் படைப்புகள் எல்லாமே எந்தக் கருத்தையும் வலிந்துசொல்வனவாக இருக்கவில்லை.

□□□□□□□□□:அரசியலும், இலக்கியமும் வறோனவை என்று க□றுகின்றீ ர்கள். ஆனால் கனவுச் சிறை நாவல் ஈழத்துத் தமிழரின் தசேிய விடுதலைப்போராட்ட அனுபவங்களைப் பதிவு செயெ்திருக்கின்றதே. அது ஈழத்தமிழரின் அரசியலைப்பசேும் இலக்கியப்படைப்பல்லவா? பின் எங்ஙனம் நீ ங்கள் அரசியலும், இலக்கியமும் வறோனவை என்று கருதலாம்? சிறிது விளக்குவீ ர்களா?

□□□□□□□□□□□:'கனவுச் சிறை'யின் தோற்றநியாயமே வறேு. அது அரசியலசை் சொல்ல வந்த நாவல் அல்ல. அரசியல் சிததை்த மனிதர்களின் வாழ்க்கையைச் சொல்லவந்த நாவல். மனித வாழ்க்கையைச் சிதறடித்த அரசியலை அது சொல்லியிருந்தபோதும், நாவலின் தவேைகைளவான அரசியலே அதில் பசேப்படப்பிருக்கிறது.

தாஸ்தாயவெ்ஸ்கியின் 'கரமசோவ் சகோதரர்க'ளில் அரசியலுக்கும் மதத்திற்கும் இடையே இருந்த, இருக்கவணே்டிய ஊடாட்டம்பற்றி விரிவாகப் பசேப்படுகின்றது. அரசியல்போல் மதம் கூற்றங்களுக்குத் தண்டனை கொடுக்கும் அதிகாரம் கொண்டதாக இருக்கவணே்டுமனென்று கருதும் குழுவினரையும் அதில் காணமுடியும். மதத்திற்கு கீ ழே அரசியல் இருக்கவணே்டுமனென்றும், அரசியலுக்குக் கீ ழ் மதம் இருக்கவணே்டுமனென்றுமாக பலவாறான தளங்களில் விரிவான விவாதங்கள் அதில் உள்ளன. ஆனாலும் 'கரமசோவ் சகோதரர்கள்' அரசியல் நாவலல்ல. கரமசோவ் காலத்திலும், அவனது மகன்களின் காலத்திலும் இருந்த ரஸ்யாவின் சம□க, அரசியல் பலத்தில் அதில் ஓரு கதை சொல்லப்படுகிறது. 'கனவுச் சிறை'யும் அவ்வாறானதே. அது யுத்தத்தின் மனிதாயத சிதவைசை் சொல்ல வந்த நாவலே.

இலக்கியத்துக்கு சம□க அக்கறை இருக்கவணே்டுமனெ்பது ஓரு தவேை. கண்டிப்பான

விதியல்ல. இல்லாவிட்டால் மணிமேகலையும், சிலப்பதிகாரமும் இலக்கியமாவது எப்படி? விஸ்ணுபுரமும், யாமமும், பாராளிகள் காத்திருக்கிறார்களும், நிலக்கிளியும், காலங்கள் சாவதில்லையும், விதியும் நாவல்களாவது எப்படி?

□□□□□□□□□:உங்கள் நாவல்களில் 'யுத்தத்தின் முதலாம் அதிகாரம்', 'விதி' ஆகியவை அவை வளிவந்த காலத்தில் மார்க்சீய சிந்தனையை அடிப்படையாகக் கொண்ட படைப்புகளை விமர்சிக்கப்பட்டவையென அறிகின்றோம். அது பற்றி என்ன கூறுகின்றீர்கள்?

□□□□□□□□□□□:உண்மை. மார்க்சீய சிந்தனையை வலியுறுத்துவதற்காக அவை எழுதப்படாவிட்டாலும், அந் நாவல்களில் மார்க்சீயப் பார்வை இருந்தது. ஆனாலும் அதை ஓரு மலேரோட்டமான வாசிப்பில் புரிந்துவிடவே முடியாதிருக்கும். அதற்கு மார்க்சீயத்தை தெரிந்திருப்பது அல்லது நிறைந்த வாசிப்பனுபவம் கொண்டிருப்பது முக்கியமான நிபந்தனையாகவிருந்தது. அந்தளவுக்கு அது கதையோட்டத்தோடு ஓட்டிய கருத்தாகவே அந்நாவல்களில் பதிவாகியிருந்தது.

□□□□□□□□□:எழுத்து சம□கப்பிரக்ஞை உள்ளதாக இருக்க வேண்டுமென்று நீங்கள் கருதுகின்றீர்களா? அல்லது அப்படி இருக்கத் தவேயில்லையென்று நீங்கள் கருதுகின்றீர்களா? எழுத்து எப்படி இருக்க வேண்டுமென்று நீங்கள் கருதுகின்றீர்கள்? கருத்தை மையமாக வதைத்துப் படைக்கப்படும் எழுத்தானது பிரச்சார எழுத்தனென்று நீங்கள் கருதுகின்றீர்களா?

□□□□□□□□□□:கருத்து வறேு, ஓருவரை கருத்துநிலைப்படுத்தும் சித்தாந்தம் வறேு என்ற தளிவு இங்கே மேுக்கியம். இல்லாவிட்டால் புரிந்துகொள்ளப்படாத களேவி ஆகிவிடும். இதற்கான பதிலை ஓரு உதாரணத்திலிருந்து ஆரம்பிக்கின்றனே். நான் வீதியில் ஓரு நண்பரசை சந்திக்கிறனே் என வதைத்துக்கொள்ளுங்கள். முதலில் சுக துக்கங்களை விசாரித்த பின் அவசரமற்ற நிலமையானால் நின்று நாம் வறேு சில விஷயங்களையும் பசேுவரோமல்லவா? அவை உடனடி நம் இருவருக்கும் கரிசனமான விஷயங்களாகவே இருக்கமல்லவா? அவை பரஸ்பரம் இருவருக்கும் கரிசனமான விஷயங்களினெனும், இயல்பான உரயாடலிலயேே அவை வந்து விழுகின்றன. அந்தமாதிரியானதுதான் பிரச்சார நோக்கமில்லாத கருத்து வளிப்பாடனெ்பது. அந்த நிலமையில் கருத்து வற்புறுத்தப்படுவதில்லை. அதுபோலவே இலக்கிய எழுத்தும். கருத்து இருக்கும், ஆனால் வற்புறுத்தப்படிருக்காது. வற்புறுத்தப்படும்போது அந்த எழுத்து தன் இலக்கிய நயத்தை இழந்து போகின்றது.
அதுபோல் கருத்து இல்லாதபோதும் இலக்கியத்தின் தகமைை கூறவைுபடவே சயெ்யும். எழுத்துக்கு எப்போதும் கருத்து வணே்டியே இருக்கிறது. ஆனால் கருத்து பூடதை்துக்கொணே்டு நிற்கக்□டாது என்பதுதான் இலக்கியத்தின் விதி. வறெும் கதை எவ்வாறு இலக்கியம் ஆகமுடியும்? சிலப்பதிகாரத்தகை்க□ட அரசியல் பிழதை்தோர்க்கு அறம் க□ற்று ஆகுமனெ்பதையும், பத்தினிப் பணெ்டிரை உயர்ந்தோர் ஏற்றுவர் என்பதையும், ஊழ்வினை உருத்துவந்து ஊட்டும் என்பதையும் சொல்ல இயற்றியதாகத்தானே பாயிரத்தில் இளங்கோ க□றுகிறான்? ஆனாலும் கருத்துக்காகவன்றி அதன் இலக்கிய நயத்துக்காகவே அது காலகாலமாகப் போற்றப்படட்டு வருகிறது?

இலங்கதை் தமிழழெுத்துக்கள் பரெும்பாலும் கருத்துநிலகைளை வற்புறுத்துவதற்காக எழுதப்படட்னவாகவே உள்ளன. காலம் அவ்வாறானதாகவே இருந்தது. அக்காலத்தின் தவேையும் அதுவாகவே இருந்தது. மறுபோக்கு இலக்கியத்தில் சில நல்ல

எழுத்துக்களையே தரமானதாக நாம் பறைமுடிந்திருப்பதின் இரகசியம் இங்கே இருக்கிறது.

□□□□□□□□□: 'மூற்போக்கு இலக்கியத்தில் சில நல்ல எழுத்துக்களையே தரமானதாக நாம் பறைமுடிந்திருப்பதின் இரகசியம் இங்கே இருக்கிறது' என்று கூறுகின்றீர்கள். 'இலங்கதை் தமிழழெுத்துக்கள் பரெும்பாலும் கருத்துநிலகைளை வற்புறுத்துவதற்காக எழுதப்பட்டனவாகவே உள்ளன' என்றும் கூறுகின்றீர்கள். அப்படியானால் மூற்போக்கிலக்கியத்தின் பரெும்பாலான படைப்புகள் கருத்தினை வற்புறுத்தும் பிரச்சாரப் படைப்புகள் என்று கருதுவதுபோல் தரிகிறதே. மலேும் நீங்கள் தரமானதாகக் கருதும் மூற்போக்கிலகத்தியத்தின் படைப்புகள் சிலவற்றைப் பற்றி எம்முடன் சிறிது பகிர்ந்திட முடியுமா?

□□□□□□□□□□□: மலேே நான் சொன்னதாக நீங்கள் கூறியிருக்கும் இரண்டும் ஒன்றுதான். கருத்துநிலகைளை வற்புறுத்துவதற்காக தோன்றிய ஈழத்து இலக்கியம் தரமான எழுத்துக்களை கூறவைாகவே தந்திருக்கிறது. கே.டானியலின் 'பாேராளிகள் காத்திருக்கிறார்கள்' மற்றும் திக்குவல்லை கமாலின் 'ஒளி பரவுகிறது' என்ற நாவல்களை எடுத்துக்கொள்ளலாம். கடற்கரகை் கிராமமொன்றில் மீனவ சமுதாயத்தில் நிகழும் பொருளாதார நரெுக்கடியையும், அங்குள்ள வாழ்நிலையையும் விபரிக்கின்ற 'பாேராளிகள் காத்திருக்கிறார்கள்', தொழிலாளர் ஒற்றுமை, பாேராட்டம் என்ற எந்தச் சுலாேகத்தையும் தாங்கி நிற்காமல், தொழிலாளர் வாழ்முறையை, கடலின் சந்நதங்களை, அதன் அமதியை, அதனால் நரேும் நரெுக்கடிகளை, இயல்பு நிலகைளை, அம்மக்களின் காதலை அதற்கான மாேதலை மட்டும் சொல்கிற நாவல். கே.டானியலின் நாவல்களிலே மிகுந்த கலாநரேத்தி கொண்டதாக இதசை் சொல்ல எனக்குத் தயக்கமில்லை. அது கே.டானியலின் ஏனயை நாவல்களைவிட அனகேமாக சகல நிலகைளிலும் மாறுபட்பிருப்பது. ஆனால் 'ஒளி பரவுகிறது' தயார் ஆடை தயாரிக்கும் நிறுவனமொன்றின் நடப்பியல்புகளையும், அதில் வலேசையெ்யும் தொழிலாளரின் ஒற்றுமை, தொழிலாளர் சங்கம் அமதை்தல் பாேன்றனவற்றின் அவசியத்தையும் வற்புறுத்தி வருவது. மூன்னதிலும் தொழிலாளர் வாழ்க்கை இருக்கிறது. பின்னதிலும் அந்த வாழ்க்கையே பசேப்படுகிறது. ஆனால் மூன்னது கலாநரேத்தியுடன் இலக்கியமாகிறது. பின்னதாே கருத்தசை் சொல்லும் கதையாக எஞ்சுகிறது.

□□□□□□□□□: ஆக ஈழத்து இலக்கியத்தில் மூற்போக்குத் தமிழ் இலக்கியத்தின் பங்களிப்பு எந்தவகையில் முக்கியமானது என்று நீங்கள் கருதுகின்றீர்கள்?

□□□□□□□□□□: இலக்கிய வரலாற்றுப் பாலத்தில் இலங்கதை் தமிழிலக்கியத்தை, இலங்கதை் தசேிய இலக்கியத்தை, இலங்கயைின் மண்வாசனை எழுத்தை அது உருவாக்கித் தந்தது என்பதை நாம் மறக்கக்கூடாது. இவற்றையே அதன் மாபரெும் பங்களிப்பாக நான் கருதுகின்றனே். மூற்போக்கு இலக்கியம் இல்லையேலே் இலங்கதை் தமிழிலக்கியம் எனக் கூறுவதற்கான எந்தவித தனித்தன்மையும் அற்றதாகவே அது பின்னாளில் உருவாகியிருக்க முடியும். அந்த விபத்ததை் தவிர்த்தது மூற்போக்கு இலக்கியம்தான்.

(தொடரும்)

தவேகாந்தனுடனான நரேந்திரன் பகுதி இரண்டு: http://www.geotamil.com/pathivukalnew/index.php?option=com_content&view=article&id=3316:-2-&catid

=16:2011-03-03-20-10-49&Itemid=34

தவேகாந்தனுடனான நரேந்காணல் பகுதி ம□ன்று: http://www.geotamil.com/pathivukalnew/index.php?option=com_content&view=article&id=3359:2016-06-05-07-04-13&catid=16:2011-03-03-20-10-49&Itemid=34